

zpravodaj

duben 2007

NDM NÁRODNÍHO DIVADLA MORAVSKOSLEZSKÉHO
PŘÍSPĚVKOVÉ ORGANIZACE STATUTÁRNÍHO MĚSTA OSTRAVA



Franco Alfano

CYRANO DE BERGERAC

*Je jette avec grâce mon feutre,
Je fais lentement l'abandon
Du grand manteau qui me calfeutre,
Et je tire mon espadon
Élégant comme Céladon...*

Vrchlického překlad hrdivské komedie Edmonda Rostanda **Cyrano de Bergerac** (1897) velmi oceňoval sám autor originálu. O výjimečné tvůrčí inspiraci Jaroslava Vrchlického vypovídá ostatně nejlépe fakt, že za celých 110 let od pražské premiéry se nenašel nikdo, kdo by slavného Cyrana přeložil do češtiny lépe (ani rychleji — legenda praví, že Vrchlický to zvládl za tři dny).



Gianluca Zampieri (Cyrano) Foto Josef Hradil

Český divák má tedy Cyrana z Bergeracu spojeného s melodickými Vrchlického verši, ale nezná z přímého diváckého a posluchačského zážitku francouzský originál, který vyvolal po pařížské premiéře šleštnost publiky a bouři nadšení ze strany kritiky. Není totiž zvykem, aby česká divadla hrála Shakespeara v angličtině, Čechova v ruštině či Rostanda ve francouzštině. Ostravane se ale od letošního dubna stanou výjimkou: díky české premiéře opery Franca Alfana **Cyrano de Bergerac** se budou moci seznámit se slavným fanfarónem ve francouzském originále...

Existují čtyři opery na téma zmíněné Rostandovy hry — tou nejznámější je právě Alfanova stejnojmenná čtyřaktová opera. **Franco Alfano** (1875–1954), významný italský hudební skladatel první poloviny 20. století, komponoval hudbu symfonickou, komorní i písňovou (například cyklus podle básní Rabindranátha Tháakura), složil deset oper a několik baletů. Do dějin opery se — pro sebe velmi nevděčně — zapsal jako autor finále opery Turandot. O tuto práci byl Alfano požádán v roce 1925, rok po Pucciniho smrti, skladatelovým synem Antoniem. Smlouvu na dokončení Turandot uzavřel s nakladatelstvím Ricordi a po měsících odpovědně a náročně práce (při níž téměř oslepl) byl nakonec umělecky pořízen Arturem Toscaninim, který jako dirigent premiéry dokončení zkritizoval a odmítl, uvedl Turandot bez konce a posléze Alfanův závěr drsně zredukoval a upravil.

Když se počátkem 30. let 20. století Franco Alfano rozhodl, že komponuje operu na téma slavné Rostandovy hry, v jednom měl jasno: bude psát na libreto v jazyce originálu. Sám byl po matce napůl Francouz, mluvil plynně francouzsky a navíc měl k dispozici výborné libreto **Henri Catna**, jednoho z libretistů Julese Massenet, který citlivým způsobem vybral z Rostandovy hry klíčové scény a pasáže. Opera **Cyrano de Bergerac** měla světovou premiéru roku 1936 v Teatro Reale dell'Opera v Římě v italském překladu; originální francouzská verze zazněla poprvé v témže roce o několik měsíců později v pařížské Opéra Comique.



Luciano Mastro (Cyrano) Foto Josef Hradil

*Svíží širák odbazují v dáli
a s grácií. Tam leží on!
Plášť zvolna spouštím, jenž mne balí,
a taším — luzný těla sklon,
elegantně jak seladon!*

Operu **Cyrano de Bergerac** (1897) velmi oceňoval sám autor originálu. O výjimečné tvůrčí inspiraci Jaroslava Vrchlického vypovídá ostatně nejlépe fakt, že za celých 110 let od pražské premiéry se nenašel nikdo, kdo by slavného Cyrana přeložil do češtiny lépe (ani rychleji — legenda praví, že Vrchlický to zvládl za tři dny).

Český divák má tedy Cyrana z Bergeracu spojeného s melodickými Vrchlického verši, ale nezná z přímého diváckého a posluchačského zážitku francouzský originál, který vyvolal po pařížské premiéře šleštnost publiky a bouři nadšení ze strany kritiky. Není totiž zvykem, aby česká divadla hrála Shakespeara v angličtině, Čechova v ruštině či Rostanda ve francouzštině.

Ostravane se ale od letošního dubna stanou výjimkou: díky české premiéře opery Franca Alfana **Cyrano de Bergerac** se budou moci seznámit se slavným fanfarónem ve francouzském originále...

Existují čtyři opery na téma zmíněné Rostandovy hry — tou nejznámější je právě Alfanova stejnojmenná čtyřaktová opera. **Franco Alfano** (1875–1954), významný italský hudební skladatel první poloviny 20. století, komponoval hudbu symfonickou, komorní i písňovou (například cyklus podle básní Rabindranátha Tháakura), složil deset oper a několik baletů. Do dějin opery se — pro sebe velmi nevděčně — zapsal jako autor finále opery Turandot. O tuto práci byl Alfano požádán v roce 1925, rok po Pucciniho smrti, skladatelovým synem Antoniem. Smlouvu na dokončení Turandot uzavřel s nakladatelstvím Ricordi a po měsících odpovědně a náročně práce (při níž téměř oslepl) byl nakonec umělecky pořízen Arturem Toscaninim, který jako dirigent premiéry dokončení zkritizoval a odmítl, uvedl Turandot bez konce a posléze Alfanův závěr drsně zredukoval a upravil.

Když se počátkem 30. let 20. století Franco Alfano rozhodl, že komponuje operu na téma slavné Rostandovy hry, v jednom měl jasno: bude psát na libreto v jazyce originálu. Sám byl po matce napůl Francouz, mluvil plynně francouzsky a navíc měl k dispozici výborné libreto **Henri Catna**, jednoho z libretistů Julese Massenet, který citlivým způsobem vybral z Rostandovy hry klíčové scény a pasáže. Opera **Cyrano de Bergerac** měla světovou premiéru roku 1936 v Teatro Reale dell'Opera v Římě v italském překladu; originální francouzská verze zazněla poprvé v témže roce o několik měsíců později v pařížské Opéra Comique.

O hudbě Cyrana de Bergerac, která bývá označována jako post-romantická (jinými neoklasická či post-impresionistická), řekl hudební kritik Rob Barnett: „Orchestrální paleta je byřivě bobatá... Zdá se, že si libuje v tónech připomínajících hedvábné, damaškové, purpurové, zlaté a stříbrné látky, zářivost, nadpřirozené efekty a průsvitnou strukturu... Alfano patří do společnosti velkých orchestrálních mágů...“

Českou premiéru **Cyrana de Bergerac** v originále připravují dirigenti Oliver Dohnányi a Jan Šrubař a režisér (zároveň autor choreografie a šermířských scén) Achim Thorwald j. h. se svým týmem: scénografem Christianem Floeremem j. h. a kostýmními výtvarnicemi Ute Frühling j. h. a Anne Buffetrille j. h.; sborníkem Jurij Galatenko, jazykovým poradcem Thomas Laurant j. h.

V hlavních rolích účinkují: Luciano Mastro j. h. / Gianluca Zampieri j. h. (Cyrano), Eva Dřízgová-Jirušová / Tatiana Teslia (Roxane), Peter Svetlík / Marián Vojtko j. h. (Christian), Alfio Grasso j. h. / Sergej Zubkevič (De Guiche), Michal Křístek j. h. / Václav Živný (Le Bret), Martin Gurbal / Bogdan Kurowski (Castel-Jaloux) ad.

PAVLA BREZINOVÁ

Česká premiéra 21. dubna 2007 v 19 hodin v Divadle Antonína Dvořáka
Druhá premiéra 22. dubna 2007 v 17 hodin v Divadle Antonína Dvořáka

Nad inscenací vznikající v koprodukcii s Badisches Staatstheater Karlsruhe převzali čestnou záštitu velvyslanci Německa a Francie Helmut Elfenkämper a Charles Fries a primátor města Ostravy Petr Kajnar.

ohlédnutí...

za Dny otevřených dveří v DAD

V sobotu a neděli **17. a 18. února** probíhaly v NDM v rámci *Evropských dnů opery* kromě dvou operních představení (světová premiéra titulu Pavla Helebranda *Ngoa-É* a představení *Così fan tutte*) **Dny otevřených dveří**.

V Divadle Antonína Dvořáka a provozní budově umělecko-dekoračních dílen měli diváci možnost prohlédnout si divadlo „zezadu“. Divadlo navštívilo o zmíněném víkendu cca 1200 návštěvníků, budovu dílen zhruba 500 zájemců. Uskutečnil se také pěvecký workshop v rámci premiéry *Ngoa-É*, operní kvíz, povídání o opeře s emeritním sólistou opery NDM Lubomírem Procházkou a setkání s Jarkem Nohavícou a protagonisty představení *Così fan tutte*. V Domě knihy Librex proběhla výstava fotografií Vojtěcha Bartka Opera v Ostravě a besedy o opeře.



Fotografie Josefa Hradila z Dnů otevřených dveří

Fotografie na titulní straně – poslední premiéry:

HRABĚNKA MARICA (Janka Hošťáková, Anna Martušková, Olga Bezačinská, Václav Morys, Petr Horák) **NGOA-É** (sborová scéna)



Dny otevřených dveří v Divadle Antonína Dvořáka přinesly spoustu nových a příjemných zážitků jak divákům, tak samotným divadelníkům — a slibujeme, že v příští sezóně je budeme opakovat...

(pb)



Foto Josef Hradil

11. ročník OST-RA-VARu

Letos proběhl v dnech 28. 2. – 4. 3. jedenáctý ročník *Festivalu ostravských činoborních divadel OST-RA-VAR*, který pořádá soubor činohry Národního divadla moravskoslezského ve spolupráci s Komorní scénou Aréna, Divadlem Petra Bezruče a Divadlem louček za podpory statutárního města Ostravy. Festival nabídl v pěti dnech 273 akreditovaných účastníků 14 divadelních představení a tři rozborové semináře.

Činohra NDM uvedla na festivalu sedm svých inscenací (*Saturnin, Zločin a trest, Holky Elky, Racek, Nepohodlný indián, Dům Bernardy Alby, Molière*) a divadelní klub DJM hostil dva ze tří rozborových seminářů... (pb)



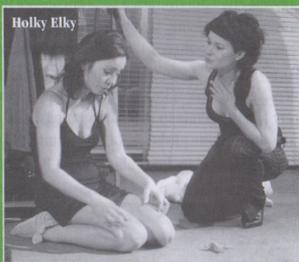
Nepohodlný indián



Racek



Saturnin



Holky Elky

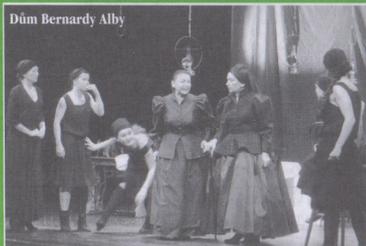


Zločin a trest



Molière

Fotografie Josef Hradil



Dům Bernardy Alby

derniéry / poslední představení v sezóně

Jak jsme už předesílali, v dubnu končí svou pouť na jevišti Divadla Jiřího Myrona slavná Lehárova opereta *PAGANINI*. Zeela poslední možnost nahlédnout geniálního houslistu a slavného svůdníka očima lehké múzy tedy máte v sobotu **21. dubna** v 19 hodin (*derniéra*).



PAGANINI (uprosřed Peter Svetlik)

Foto Josef Hradil



zákrutami svých (a vašich?) životů v úterý **3.** a v pátek **6. dubna** v 19 hodin (*derniéra*).

Naposledy v této sezóně hrajeme v dubnu tyto inscenace: *MACBETH* (11. 4.), *RACEK* (13. a 27. 4.), *NABUCCO* (25. 4.) a *LA TRAVIATA* (10. 4.).

(pb)

SLADKÝ ŽIVOT (Vojtěch Lipina, Vojtěch Blahuta, Jan Hájek, Tomáš Jiman ad.)

Foto Josef Hradil

konkurz

Operní studio NDM vypisuje *konkurz* na obsazení *sólových dětských rolí* v operě Václava Trojana *Kolotěč* (premiéra v březnu 2008). Konkurz se uskuteční 13. dubna 2007 v 16 hodin v Divadle Antonína Dvořáka, místnost č. 257. Bližší informace na www.ndm.cz – konkurz.

(kk, pb)

balet

Bogdan Pawlowski – Witold Borkowski:
SNEHURKA A SEDM TRPASLKŮ
(choreograf Igor Vejtsada, dirigent Tomáš Hanák j. h.) – DJM

Aram Chačaturjan: SPARTAKUS
(choreograf Jozef Sabovčík j. h., dirigent Václav Návrat) – DAD

Ferenc Jávori: PURIM aneb VOLBA OSUDU
(choreograf William Fomin j. h.) – DJM

Sergej Prokofjev: ROMEO A JULIE
(choreograf Igor Vejtsada, režisér Michael Tarant j. h., dirigent Paolo Gatto j. h.) – DAD

činohra

Radmila Adamová: HOLKY ELKY
(režisér Štěpán Pácl j. h.) – DAD (zkušebna)

Michail Bulgakov: MOLIÈRE
(režisér Janusz Klimsza) – DAD

Anton Pavlovič Čechov: RACEK
(režisér Lubomír Vajdička j. h.) – DAD

Zdeněk Jirotka – Miroslav Ošcatka: SATURNIN
(režisér Miroslav Ošcatka j. h.) – DJM

Václav Kliment Klicpera: HADRIÁN Z ŘÍMSŮ
(režisér Václav Klemens j. h.) – DAD

Alois a Vilém Mrštíkovi: MARYŠA
(režisér Michal Lang j. h.) – DAD

Tullio Pinelli – Federico Fellini – Ennio Flaiano – Brunello Rondi: SLADKÝ ŽIVOT – derniéra
(režisér Jan Mikulášek j. h.) – DJM

Zdeněk Plachý – Jiří Šimáček: NEPOHODLNÝ INDIÁN
(režisér Zdeněk Plachý j. h.) – DJM

Petr Šabach – Ivan Hlas – Petr Jarchovský – Jan Hřebejk – Miroslav Hanuš: ŠAKALÍ LÉTA
(režisér Peter Gábor j. h.) – DJM

George Tabori: MŮJ BOJ (Mein Kampf)
(režisér Juraj Deák) – DJM

František Vlček – Bořivoj Zeman: FANTOM MORRISVILLU
(režisér Jan Mikulášek j. h.) – DJM

opera

Franco Alfano: CYRANO DE BERGERAC
– česká premiéra
(dirigenti Oliver Dohnányi, Jan Šrubař, režisér Achim Thorwald j. h.) – DAD

Antonín Dvořák: JAKOBÍN
(dirigent Václav Návrat, režisér Luděk Golat) – DAD

Antonín Dvořák: RUSALKA
(dirigent Paolo Gatto j. h., režisér Luděk Golat) – DAD

Pavel Helebrand: NGOA-Ě
(dirigent Jurij Galatenko, režisér Pavel Helebrand j. h.) – DAD

Giacomo Puccini: MANON LESCAUT
(dirigenti Alessandro Sangiorgi j. h., Jan Šrubař, režisér Michael Tarant j. h.) – DAD

Bedřich Smetana: PRODANÁ NEVĚSTA
(dirigenti Oliver Dohnányi, Jan Šrubař, režisér Ilja Racek j. h.) – DAD

Giuseppe Verdi: LA TRAVIATA
(dirigent Paolo Gatto j. h., režisérka Carmen Or j. h.) – DAD

Giuseppe Verdi: MACBETH
(dirigent Jan Šrubař, režisér Luděk Golat) – DAD

Giuseppe Verdi: NABUCCO
(dirigent Paolo Gatto j. h., režisér Michael Tarant j. h.) – DAD

opereta & muzikál

Jiří Brdečka – Vlastimil Hála – Jan Rychlík: LIMONÁDOVÝ JOE
(dirigent Karel Mládek, režisér Ilja Racek j. h.) – DJM

Emmerich Kálmán: HRABĚNKA MARICA
(dirigent Karel Mládek, režisér Václav Klemens j. h.) – DJM

Franz Lehár: PAGANINI – derniéra
(dirigenti Miloslav Oswald j. h., Karel Mládek, režisérka Andrea Hlinková j. h.) – DJM

Petr Markov – Jindřich Brabec – Gabriel Chevallier: ZVONOKOSY
(dirigent Bohumil Vaňkář, režisérka Dagmar Hlubková) – DJM

Antonín Procházka: HOLKA NEBO KLUK
(dirigenti Karel Mládek, Bohumil Vaňkář j. h., režisérka Dagmar Hlubková) – DJM

Jiří Voskovec – Jan Werich – Jaroslav Ježek: KAT A BLÁZEN
(dirigent Karel Poloch, režisér Václav Klemens j. h.) – DJM

Johann Strauss: CIKÁNSKÝ BARON
(dirigent Karel Mládek, režisérka Dagmar Hlubková) – DJM



1. neděle 16.00 – 19.00 hodin
Cyklus ČN Antonín Dvořák / **RUSALKA** / Lyrická pohádková opera.

RODINNÉ VSTUPNÉ: Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

4. středa 18.30 – 21.20 hodin
MIMO Bedřich Smetana / **PRODANÁ NEVĚSTA** / Komická opera o třech dějstvích.

RODINNÉ VSTUPNÉ: Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

5. čtvrtek 19.00 – 21.30 hodin
Sk. C Sergej Prokofjev / **ROMEO A JULIE** / Klasický balet.

PARTNER BALETNÍCH PŘEDSTAVENÍ SKUPINA ČEZ

6. pátek 18.30 – 21.30 hodin
Sk. D Giacomo Puccini / **MANON LESCAUT** / Lyrické drama o čtyřech dějstvích. Uvádíme v originále.

10. úterý 18.30 – 21.30 hodin
MIMO Jiří Brdečka – Vlastimil Hála – Jan Rychlík: **LIMONÁDOVÝ JOE**
(dirigent Karel Mládek, režisér Ilja Racek j. h.) – DJM

11. středa 18.30 – 21.40 hodin
MIMO Giuseppe Verdi / **MACBETH** / Nejslavnější operní zpracování Shakespeareovy tragédie. Uvádíme v italském originále.

12. čtvrtek 19.00 – 21.30 hodin
MIMO Aram Chačaturjan / **SPARTAKUS** / Klasický balet o třech jednáních o boji dobra a zla, boji za svobodu, život a lásku.

PARTNER BALETNÍCH PŘEDSTAVENÍ SKUPINA ČEZ
RODINNÉ VSTUPNÉ: Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

13. pátek 18.30 – 21.30 hodin
MIMO Anton Pavlovič Čechov / **RACEK** / Výhled na jezero a čtyři tuny lásky.

14. sobota 19.00 – 21.30 hodin
Sk. PS 2 Aram Chačaturjan / **SPARTAKUS** / Klasický balet o třech jednáních o boji dobra a zla, boji za svobodu, život a lásku.

PARTNER BALETNÍCH PŘEDSTAVENÍ SKUPINA ČEZ
RODINNÉ VSTUPNÉ: Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

15. neděle 10.00 – 12.30 hodin
MIMO a 16.00 – 18.30 hodin
Cyklus ČN Václav Kliment Klicpera / **HADRIÁN Z ŘÍMSŮ** / Veselý příběh z „rytířských časů“ o dobývání přiznání urozené slečny.

RODINNÉ VSTUPNÉ: Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

18. středa 19.00 – 21.20 hodin
Sk. F Michail Bulgakov / **MOLIÈRE** / Tragikomedie o slávě a pádu věhlasného divadelníka

MIMO 19.00 – 20.30 hodin (zkušebna)
Radmila Adamová / **HOLKY ELKY** / Chceš být sama sebou? Staň se modelkou! Tragikomedie pro čtyři krásky.

20. pátek 19.00 – 21.20 hodin
MIMO Michail Bulgakov / **MOLIÈRE**

21. sobota 19.00 – 22.00 hodin
PP+MIMO Franco Alfano / **CYRANO DE BERGERAC** – česká premiéra / Opera ve čtyřech dějstvích podle hradecké komedie Edmonda Rostanda. Nastudováno ve francouzštině. V koprodukcii s Badisches Staatstheater Karlsruhe.

22. neděle 17.00 – 20.00 hodin
MP+MIMO Franco Alfano / **CYRANO DE BERGERAC** – 2. premiéra

24. úterý 18.30 – 21.30 hodin
Sk. V. Antonín Dvořák / **JAKOBÍN** / Oblíbená česká opera z období F. L. Věška.

Divadlo Antonína Dvořáka

25. středa 18.30 – 21.20 hodin
MIMO Giuseppe Verdi / **NABUCCO** / Operní drama o čtyřech dějstvích. Uvádíme v originále.

26. čtvrtek 18.30 – 21.30 hodin
Sk. VII. Franco Alfano / **CYRANO DE BERGERAC**

27. pátek 18.30 – 21.30 hodin
Sk. IV. Anton Pavlovič Čechov / **RACEK**

28. sobota 10.30 – 12.20 hodin
MIMO Pavel Helebrand / **NGOA-É** / Hudební divadlo na motivy Ezopových bajek.

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

Sk. PS 19.00 – 21.30 hodin
 Alois a Vilém Mrštíkovié / **MARYŠA** / Moravské vášně v hrnku kávy. Naše nejslavnější tragédie.

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

29. neděle 16.00 – 19.00 hodin
Cyklus ČN Antonín Dvořák / **JAKOBÍN**

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.



MACBETH

Foto Josef Hradil

... a začátkem května se můžete těšit...

2. středa 18.30 hodin
Sk. F Bedřich Smetana / **PRODANÁ NEVĚSTA**

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

4. pátek 19.00 hodin
Sk. H Sergej Prokofjev / **ROMEO A JULIE**

5. sobota 18.30 hodin
MIMO Wolfgang Amadeus Mozart / **COSI FAN TUTTE**

10. čtvrtek 19.00 hodin
Sk. VII. Michail Bulgakov / **MOLIÈRE**
MIMO 19.00 hodin (zkušebna)
 Račmíla Adamová / **HOLKY ELKY**

11. pátek 18.30 hodin
Sk. IV. Giacomo Puccini / **MANON LESCAUT**

12. sobota 18.30 – 21.30 hodin
Sk. X. Antonín Dvořák / **JAKOBÍN** / Oblíbená česká opera z období F. L. Věka.

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupenku.

13. neděle 15.00 hodin
Sk. N Bohuslav Martinů / **ŘECKÉ PAŠIJE**

15. úterý 19.00 hodin
Sk. E Sergej Prokofjev / **ROMEO A JULIE**

16. středa 18.30 hodin
Sk. F Franco Alfano / **CYRANO DE BERGERAC**

17. čtvrtek 19.00 hodin
Sk. C Michail Bulgakov / **MOLIÈRE**



Divadlo Jiřího Myrona

1. neděle 17.00 – 19.30 hodin
MP+MIMO František Vlček – Bořivoj Zeman / **FANTOM MORRISVILLU aneb PÍSEŇ DĚSU** – 1. repríza / Jevištňní adaptace filmové komedie odehrávající se v tajuplném zámku staré dobré Anglie.

3. úterý 19.00 – 21.15 hodin
Sk. E Tullio Pinelli – Enio Flaiano – Federico Fellini – Brunello Rondi / **SLADKÝ ŽIVOT** / Velkoměsto, velevečírky, velmistr mezi novináři, veleslavin hvězd. Velké štěstí, nebo velký zmar? Divadelní adaptace jednoho z nejlepších filmů všech dob.

4. středa 19.00 – 21.30 hodin
Sk. F František Vlček – Bořivoj Zeman / **FANTOM MORRISVILLU aneb PÍSEŇ DĚSU**

5. čtvrtek 19.00 – 21.30 hodin
MIMO George Tabori **MŮJ BOJ (Mein Kampf)** / Komedie světznámého autora, který se narodil za Rakouska-Uherska, prožil světové války a ještě pořád se dokáže smát.

6. pátek 19.00 – 21.15 hodin
Sk. H Tullio Pinelli – Enio Flaiano – Federico Fellini – Brunello Rondi / **SLADKÝ ŽIVOT** – derniéra

10. úterý 19.00 – 21.30 hodin
Sk. V. Zdeněk Jirotka – Miroslav Oščatka / **SATURNIN** / Podivuhodné příhody inženýra Slabihoudka a jeho jedinečného sluhy. Jevištňní adaptace kultovního humoristického románu Zdeňka Jirotky.

11. středa 19.00 – 21.45 hodin
Sk. II. Emmerich Kálmán / **HRABĚŇKA MARICA** / Klasická opereta.

Sponzor inscenace BorsodChem MCHZ, s.r.o.

12. čtvrtek 19.00 – 21.30 hodin
Sk. VII. František Vlček – Bořivoj Zeman / **FANTOM MORRISVILLU aneb PÍSEŇ DĚSU**

13. pátek 19.00 – 21.30 hodin
Sk. IV. Petr Markov – Jindřich Brabec – Gabriel Chevallier / **ZVONOKOSY** / Mužikál podle slavného francouzského humoristického románu.

14. sobota 19.00 – 21.30 hodin
Sk. X. Zdenek Plachý – Jiří Šimáček / **NEPOHODLNÝ INDIÁN** / SOAP WESTERN – pro nového člověka / Tragikomický příběh o obtížnosti rozhodování, lásce, talentu a krátké baletní kariéře mladého indiána, na pozadí dramatu neúspěšného loupežného přepadení.

15. neděle 16.00 – 18.15 hodin
MIMO Antonín Procházka / **HOLKA NEBO KLUK** / Hudební komedie.

Sponzor inscenace BorsodChem MCHZ, s.r.o.

17. úterý 19.00 – 21.30 hodin
Sk. E František Vlček – Bořivoj Zeman / **FANTOM MORRISVILLU aneb PÍSEŇ DĚSU**

18. středa 19.00 – 21.30 hodin
MIMO Jiří Voskovec – Jan Werich – Jaroslav Ježek / **KAT A BLÁZEN** / Hudební komedie.

Sponzor inscenace BorsodChem MCHZ, s.r.o.

19. čtvrtek 19.00 – 21.45 hodin
Sk. VII. Emmerich Kálmán / **HRABĚŇKA MARICA**

Sponzor inscenace BorsodChem MCHZ, s.r.o.

20. pátek 19.00 – 21.30 hodin
Sk. H Johann Strauss / **CIKÁNSKÝ BARON** / Nejslavnější klasická opereta z pera „krále valčíků“.

Sponzor inscenace BorsodChem MCHZ, s.r.o.

21. sobota 19.00 – 21. 20 hodin
MIMO Franz Lehár / **PAGANINI** – derniéra /
 Klasická opereta „první velikosti“.

Sponzor inscenace BorsodChem MCHZ, s.r.o.

22. neděle 15.00 – 17.30 hodin
Sk. N Zdeněk Plachý – Jiří Šimáček /
NEPOHODLNÝ INDIÁN / SOAP
 WESTERN – pro nového člověka.

25. středa 19.00 – 20.40 hodin
Sk. II. Ferenc Jávori / **PURIM aneb VOLBA**
OSUDU / Taneční drama o lásce ke
 svobodě a síle sebeobětování. Součas-
 né taneční ztvárnění příběhu ze Staré-
 ho zákona – Knihy Ester.

PARTNER BALETNÍCH PŘEDSTAVENÍ SKUPINA ČEZ

26. čtvrtek 19.00 – 21.40 hodin
MIMO Petr Šabach – Ivan Hlas – Petr Jar-
 chovský – Jan Hřebejk – Miroslav Ha-
 nuš / **ŠAKALÍ LÉTA** / Slavný muzikál
 z časů, kdy se krácelo vpřed ke svět-
 lým zítřkům a hledělo vzhůru ke štika-
 jícím kosmonautům.

27. pátek 19.00 – 21.45 hodin
Sk. P Emmerich Kálmán / **HRABĚNKA**
MARICA

Sponzor inscenace BorsodChem MCHZ, s.r.o.

28. sobota 19.00 – 21.30 hodin
Sk. X. Petr Markov – Jindřich Brabec – Gab-
 riel Chevallier / **ZVONOKOSY**

29. neděle 10.00 – 11.50 a 16.00 – 17.50 hodin
MIMO Bogdan Pawłowski – Witold Borkowski
 / **SNĚHURKA A SEDM TRPASLÍKŮ**
 / Klasická baletní pohádka na motivy
 literární předlohy slavných bratří Grim-
 mů.

PARTNER BALETNÍCH PŘEDSTAVENÍ SKUPINA ČEZ

SPONZOR INSCEINACE BorsodChem MCHZ, s.r.o.

RODINNÉ VSTUPNÉ. Děti do 15 let a doprovod sleva 50% na vstupence.

... a začátkem května se můžete těšit...

2. středa 19.00 hodin
MIMO Petr Šabach – Ivan Hlas – Petr Jar-
 chovský – Jan Hřebejk – Miroslav
 Hanuš / **ŠAKALÍ LÉTA**

3. čtvrtek 19.00 hodin
Sk. C Emmerich Kálmán / **HRABĚNKA**
MARICA

4. pátek 19.00 hodin
Sk. D František Vlček – Bořivoj Zeman /
FANTOM MORRISVILLU aneb
PISEŇ DĚSU

5. sobota 19.00 hodin
Sk. PS Alain-René Lesage / **VŮNĚ PENĚZ**
aneb TURCARET – derniéra

6. neděle 16.00 hodin
Cyklus ČN Antonín Procházka / **HOLKA NEBO**
KLUK – derniéra

9. středa 19.00 hodin
Sk. II. František Vlček – Bořivoj Zeman /
FANTOM MORRISVILLU aneb
PISEŇ DĚSU

11. pátek 19.00 hodin
MIMO Federico García Lorca / **DŮM**
BERNARDY ALBY – derniéra

12. sobota 19.00 hodin
PP+MIMO Josef Kajetán Tyl – Václav Trojan /
PANÍ MARJÁNKA, MATKA
PLUKU – premiéra

13. neděle 17.00 hodin
MP+MIMO Josef Kajetán Tyl – Václav Trojan /
PANÍ MARJÁNKA, MATKA
PLUKU – 2. premiéra

V měsíci dubnu oslaví významná životní jubilea hned tři emeritní sólisté NDM, kterým budou při této příležitosti věno-
 vána slavnostní představení.

Jako první v pořadí bude slavit bývalá sólistka operetního souboru, paní **Ilena Flaková-Poslušná**. Na jevišti NDM ji
 diváci mohli vidět v letech 1960 až 1984. Z jejich rolí připomeňme alespoň Lízu v Kálmánově *Hraběnce Marici*, Valen-
 cii v Lehárově *Veselé vdově*, Arsenu v *Cikánském baronovi*, Idu v *Netopyřovi* (obě J. Strauss) či Sally Bowlesovou
 v Kanderově *Kabaretu*. Termín slavnostního představení zveřejníme v příštím Zpravodaji.

Životní výročí, byť pūkulaté, čeká i paní **Alici Kvasnicovou**, kterou jste ještě v roce 1990 mohli vidět v roli Babičky
 v inscenaci baletu *Doktor Bolíto* I. Morozova. Sólistkou baletu NDM byla od roku 1963. V osmdesátých letech se navíc
 jako asistentka choreografa podílela na řadě operetních inscenací. Mimo jiné tančila např. *Coppélii* (L. Delibes), Šeř-
 kovou vltu ve *Spící krásvavici* (P. I. Čajkovskij), Kleopatru v *Antoniově a Kleopatře* (E. L. Lazarev) či Myrthu v *Giselle*
 (A. Ch. Adam). Baletní soubor věnuje Alici Kvasnicové **14. dubna** slavnostní představení *Spartaka*.

Naprosto neuvěřitelné narozeniny – pětáosmdesáté – oslaví poslední dubnový den legenda ostravské opery, pan **Lubomír**
Procházka. Do ostravské opery přišel poprvé v roce 1941, pak ho ale totální nasazení přivedlo do opery ve Zhořelci. Po
 válce působil v Národním divadle v Praze. Zpět do Ostravy jej po několika pohostinských vystoupeních získal v roce 1952
 tehdejší operní šéf Zdeněk Chalabala a Lubomír Procházka jí už zůstal věrný po celý život. Do roku 1992, kdy odešel do
 důchodu, vytvořil nepřepěrně množství stěžejních rolí operního repertoáru. Byl Rudolfem v *Bohémě*, Kudrjášem v *Káti*
Kabanové, Jeníkem v *Prodané nevěstě*, *Donem Carlosem*, Lenským v *Oněginovi*, a tak bychom mohli pokračovat.
 I přes maximální vytížení v divadle si ještě udělal čas na svého koníčka – malování – ve kterém dosáhl profesionální
 úrovně. I jemu bude patřit slavnostní představení, o jehož termínu budeme informovat v květnovém Zpravodaji. (am)

pozvánka na NGOA-É

Tvorba Pavla Helebranda je ostravskému hudební-
 mu a divadelnímu publiku dostatečně známa.
 K nepřehlédnutelným patří projekty, které vytváří
 pro Operní studio NDM. Vlastně – předložka pro ne-
 ní tak úplně na místě, protože zejména v případě
NGOA-É inscenaci dotvářely samy děti a jejich



NGOA-É

Foto Josef Hradil



NGOA-É

Foto Josef Hradil

spolupracovníci z řad členů jednotlivých souborů NDM. Pokud vás
 zajímá, jak všechny zúčastněné inspirovaly Ezopovy bajky a pra-
 pípodobné divadlo primitivních národů, přijďte ve sobotu **28. dub-
 na v 10.30 hodin** do Divadla Antonína Dvořáka. Inscenace je
 určena dětem i dospělým a možnost vidět ji se vám naskytá jenom
 jednou v měsíci. (am)

představujeme hosty NDM

v inscenačním týmu opery *Cyrano de Bergerac*



Achim Thorwald Foto Jochem Klenc

Achim Thorwald

(režie, choreografie, šerm)

Rodák ze Stuttgartu Achim Thorwald se v divadelním prostředí pohyboval díky rodičům od dětství, hrál dětské role, účinkoval v televizi a rozhlas. Po maturitě vystudoval dramatický obor na Mozarteu v Salcburku. Byl televizním hercem, později hercem městských divadel ve Freiburgu, Norimberku, působil jako činoherní režisér a dramaturg několika německých divadel. Od roku 1976 byl ředitelem divadel v Esslingenu, Würzburgu, Münsteru a Wiesbadenu. V současnosti je už pátou sezónu generálním ředitelem Bádenského státního divadla Karlsruhe, kde také režiruje (mj. *Carmen*, *Čarostřelec*, *Netopýr*, *Puritáni*, *Hänsel und Gretel*, *Otello*, *Bludný Holanďan*). Je členem německých i evropských divadelních sdružení, porot péveckých soutěží, angažuje se v kulturně-politických a kulturně-ekonomických sdruženích v Karlsruhe. V Národním divadle moravskoslezském hostuje poprvé.

Christian Floeren

(výtvarník scény)

Rodák z Augsburgu Christian Floeren vystudoval scénické a kostýmní výtvarnictví v rodném městě a později v Mozarteu v Salcburku. Po studiích získal angažmá jako scénický výtvarník v divadle v Ulmu, hostoval i v Drážďanech, Bonnu, Mnichově a Mannheimu. Od roku 1997 je šéfem výpravy v Bádenském státním divadle v Karlsruhe, kde vytvořil desítky inscenací (mj. *Parsifal*, *Figarova svatba*, *Carmen*, *Luiza Miller*, *Čarostřelec*, *Netopýr*, *Puritáni* ad.). Hostuje často v zahraničí (mj. Salcburský festival – *Král Kandaules*, Janáčkova opera Brno – *Mrtvé město*, Městské divadlo Brno – *Netopýr*, *Cabaret*, Wiener Staatsoper – *Otello* ad.). Podílel se na inscenacích dirigentů světových jmen, jako jsou Kent Nagano a Seiji Ozawa. Je stálým spolupracovníkem režiséra Achima Thorwalda. V Národním divadle moravskoslezském hostuje poprvé.



Christian Floeren Foto archív

Ute Frühling

(výtvarnice kostýmů)

Německá kostýmní výtvarnice Ute Frühling studovala na Státní vysoké škole výtvarných umění v Braunschweigu. V průběhu své kariéry pracovala jako kostýmní výtvarnice ve stálém angažmá v Městských divadlech v Münsteru, v Hessenském státním divadle ve Wiesbadenu a v Bádenském státním divadle v Karlsruhe. Hostuje na mnoha významných německých scénách – např. ve Státní opeře v Mnichově, norimberské opeře ad. V posledních dvou sezónách navrhla kostýmní výpravu k operám *Čarostřelec*, *Hänsel und Gretel*, *Idomeneo*, *Mazepa*, *Mejstřofele*, *Otello*, *Werther*, *Don Giovanni* ad. Je stálou spolupracovnicí režiséra Achima Thorwalda. V Národním divadle moravskoslezském hostuje poprvé.



Ute Frühling Foto archív



Anne Buffetrille Foto archív

Anne Buffetrille

(výtvarnice kostýmů)

Rodačka ze St Germain en Laye (Francie) Anna Buffetrille vystudovala germanistiku na pařížské univerzitě, ale od roku 1996 se věnuje intenzivně divadlu. Působila jako asistentka režie a kostýmní výpravy např. v Münsteru, Mnichově, Baden-Badenu, Kostnici, Kielu. Od roku 2002 pracuje jako kostýmní výtvarnice (mj. Berlín, Jena, Paříž, Darmstadt, Kostnice) v „kamenných“ (*Richard III.*, Mozartovo *Requiem*, *Žebrácká opera*, *Hamlet* ad.) i alternativních divadlech. Jako asistentka se věnovala také módnímu designu. V Národním divadle moravskoslezském hostuje poprvé.

řekli, napsali... (o nás)

K premiéře Čechovova RACKA (27. 1. 2007)

... Vajdičkova inscenace v Národním divadle moravskoslezském je o poznání tradičnější, ale (...) vyznívá uceleněji. Krásně působí téměř prázdná scéna, (...) s postupem příběhu se zmenšuje prostor, který je postavám vymezen; průhled perspektivou čtyř stěn vystihuje narůstající neproniknutelnost labyrintu světa, v němž žijí. S tímto scénografickým gestem korespondují nevtíravě současné kostýmy... V těchto kulísách režisér rozehrál výtečnou hereckou partii obohacenou o inteligentní hru jemných a výmluvných metafor...“ (*Marcel Sladkouský: Rackové nad Ostravou, Divadelní noviny 4/2007*)



RACEK (František Strnad, Anna Cónová, František Večeřa, Vitězslav Kryške) Foto Josef Hradil



NEPOHODLNÝ INDIÁN (Alexandra Gasnářková, David Viktora, Petr Houska) Foto Josef Hradil

K premiéře hry NEPOHODLNÝ INDIÁN (20. 1. 2007)

„Western, širokoúhlá podívaná, dobývá srdce ostravského diváka. Nepohodlný indián (...) představuje jeden z nejzajímavějších kusů sezóny... Tam, kde jiným do dnes stačí prostoduchá parodie telenovely, vráží Plachý ohňostroj nápadů a údernou třaskavinou poezie a krve. Na scéně se dějí neuvěřitelné věci... Míšení a prolínání obrazů a prostor, světelná kresba a dramatická, ale i přiměřeně kyčovitá hudba strhují pozornost... (...) Zkrátka, je radost se na to dívat.“ (*Martin Jiroušek: Poetika v barvách krve a zlata, MF Dnes 22. 1. 2007*)

drobnosti

Všechny příznivce baletu (a ostravského zvláště) stejně jako pamětníky a milovníky Národního divadla moravskoslezského upozorňujeme, že v předprodeji NDM je možno zakoupit knihu vzpomínek emeritní sólistky baletu NDM paní **Eleny Pačlové** „*Udělej, naučíš se to pak*“. PS. Ostravská knihkupectví už knihu nemají, je rozprodána... (pb)

- 12. 5. 2007 – Divadlo Jiřího Myrona – 19.00 hodin
Josef Kajetán Tyl – Václav Trojan: PANÍ MARJÁNKA, MATKA PLUKU
– premiéra operety
- 26. 5. 2007 – Divadlo Antonína Dvořáka – 19.00 hodin
Jan Antonín Pitínský: MATKA – premiéra činohry

hosté v NDM

1. 4. Jitka Burgetová Luciano Mastro Kamila Ševčíková Paolo Gatto	Rusalka Rusalka Rusalka Rusalka	18. 4. Zdenka Babrajová Tomáš Hanák	Kat a blázen Sněhurka a sedm trpaslíků
3. 4. Stanislav Malý Hana Prymusová Ivana Blafáková	Sladký život Sladký život Sladký život	19. 4. Petr Horák	Hraběnka Marica
4. 4. Kateřina Kněžíčková Ludovít Ludha Drahomíra Drobková	Prodaná nevěsta Prodaná nevěsta Prodaná nevěsta	20. 4. Šárka Mařálová	Cikánský baron
5. 4. Paolo Gatto Aleš Petříč Milan Zupko	Romeo a Julie Romeo a Julie Romeo a Julie	21. 4. Robert Sicho Petra Saverová	Paganini Paganini
6. 4. Stanislav Malý Hana Prymusová Ivana Blafáková Tiziana Caruso Gianluca Zampieri Alfio Grasso Alessandro Sangiorgi	Sladký život Sladký život Sladký život Manon Lescaut Manon Lescaut Manon Lescaut Manon Lescaut	22. 4. Robert Urban Michal Maléf Vladan Hýl Tomáš Krejčí Ondřej Frydrych	Nepohodlný indián Nepohodlný indián Nepohodlný indián Nepohodlný indián Nepohodlný indián
10. 4. Paolo Gatto	La traviata	25. 4. Paolo Gatto Stanislav Matis	Nabucco Nabucco
11. 4. Gianluca Zampieri Marta Reichelová	Macbeth Hraběnka Marica	26. 4. Hana Prymusová Markéta Glosová Vendula Nováková Lukáš Graca Jan Musil Vojtěch Fülep František Návrat	Šakalí léta Šakalí léta Šakalí léta Šakalí léta Šakalí léta Šakalí léta Limonádový Joe
12. 4. Marek Svobodník	Spartakus	27. 4. Vítězslav Kryške Marta Reichelová	Racek Hraběnka Marica
13. 4. Vítězslav Kryške Karla Diváková Jakub Štrunc Patrik Děrgel Jiří Zajíček Vojtěch Fülep	Zvonokosy Zvonokosy Zvonokosy Zvonokosy Zvonokosy	28. 4. Miluše Hradská Zdenka Babrajová Vladan Hýl Karla Diváková Vladimíra Krakovková	Maryša Maryša Maryša Zvonokosy Zvonokosy
14. 4. Marek Svobodník Robert Urban Ondřej Frydrych René Šmótek Michal Maléf Vladan Hýl	Spartakus Nepohodlný indián Nepohodlný indián Nepohodlný indián Nepohodlný indián Nepohodlný indián	29. 4. Tomáš Hanák Vladimír Chmelo Simon Šomorjai	Sněhurka a sedm trpaslíků Jakobín Jakobín
18. 4. Vladimíra Krakovková Jolanta Galuszková	Kat a blázen Kat a blázen	duben Luciano Mastro Gianluca Zampieri Alfio Grasso Michal Křístek	Cyrano de Bergerac Cyrano de Bergerac Cyrano de Bergerac Cyrano de Bergerac

Gustav Aulehla – TAKOVÍ JSME BYLI

Fotografie z 50. – 80. let. Ve spolupráci s ITF FPF SU v Opavě.
Výstavní projekt je realizován za finanční podpory statutárního města Ostravy.
Od 18. 4. 2007 – Galerie Opera – Divadlo Jiřího Myrona

Mariusz Forecki a Rafał Milach

Přední představitelé současné polské dokumentární fotografie. Ve spolupráci s ITF FPF SU v Opavě.
Výstavní projekt je realizován za finanční podpory statutárního města Ostravy.
Od 19. 4. 2007 – Galerie Opera – Divadlo Jiřího Myrona

Blažena Malenková – PALIČKOVANÁ KRAJKA

Do 17. 4. 2007 – Galerie Thálie – Divadlo Antonína Dvořáka

Vojtěch Bartek – CYRANO DE BERGERAC VE FOTOGRAFII

Od 21. 4. 2007 – Galerie Thálie – Divadlo Antonína Dvořáka

Činnost Národního divadla moravskoslezského, příspěvkové organizace statutárního města Ostrava, je financována z rozpočtu města Ostravy.

Aktivity NDM jsou také finančně podporovány Ministerstvem kultury České republiky a Moravskoslezským krajem.

ZA SPONZORSKOU POMOC DĚKUJEME:

HLAVNÍ PARTNER



PARTNER BALETNÍCH PŘEDSTAVENÍ



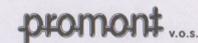
SKUPINA ČEZ



MEDIÁLNÍ PARTNEŘI NDM



Měsíční program kulturních institucí Ostravy najdete v časopise



VSTUPENKY OBDRŽÍTE

- v celotýdenním ústředním předprodeji na třídě Čs. legií, vedle Divadla Jiřího Myrona:

pondělí		13.00 – 17.00 hodin
úterý až pátek	9.00 – 13.00	13.30 – 17.00 hodin
sobota	9.00 – 12.00 hodin	

ústřední předprodej telefon: 596 276 203, 596 276 242

- hodinu před začátkem představení u pokladny:

v Divadle Antonína Dvořáka	telefon: 595 276 420
v Divadle Jiřího Myrona	telefon: 596 276 135
náborové oddělení	telefon: 596 276 189

objednávky vstupenek nad 10 ks

- **předplatné telefon: 596 276 202**

pondělí		13.00 – 17.00 hodin
úterý, čtvrtek	9.00 – 13.00	13.30 – 15.30 hodin
středa	9.00 – 13.00	13.30 – 17.00 hodin
pátek, sobota	zavřeno	

Předprodej vstupenek na duben 2007 a na veřejné generálky v ústředním předprodeji. Vstupenky na veřejné generálky se prodávají jeden den před jejich konáním, tj. zpravidla ve čtvrtek. Ceník vstupenek na jednotlivá představení a podmínky poskytování slevy při hromadných návštěvách důchodců, žáků a studentů jsou vyvěšeny u pokladny předprodeje. Na předpremiéry – veřejné generálky pro důchodce – jednotné vstupné.

ZBYLÉ VSTUPENKY NA PŘEDSTAVENÍ V PŘEDPLATNÉM I MIMO – V PRODEJI HODINU PŘED ZAČÁTKEM PŘEDSTAVENÍ PŘÍMO V DIVADLE JIŘÍHO MYRONA A DIVADLE ANTONÍNA DVOŘÁKA. Veškeré informace jsou rovněž dostupné na internetové adrese: <http://www.ndm.cz>

Národní divadlo moravskoslezské

Ředitel: Mgr. Luděk Golat

*Redakce: texty a redakční úprava – Pavla Březinová
program – Milena Sladká*

technická spolupráce – Jarmila Faferková

*Adresa redakce: Národní divadlo moravskoslezské, Čs. legií 148/14, Ostrava
tel./fax: 596 276 130*

Uzávěrka 9. 3. 2007, vychází 20. 3. 2007.

Vydalo Národní divadlo moravskoslezské – neprodejné.